Schön, daß Sie in Berlin sind
Berlin'de olmanız ne güzel

Dilbilgisi

Şunları bilmeniz gerekir

***daß* bağlacı ile kurulan yan cümleler**

daß Bir seyi düşünmek ya da söylemekle ilgili bazı fiillerin ardından, ***daß*** ile kurulan yan cümleler gelebilir. ***Daß*** ile kurulan yan cümleler, bir tümleç oluştururlar. Örneğin:
– Yalın hal tümleci yani özne: *Schön, daß Sie hier sind.*
– Akkusativ tümleç: *Du weißt, daß es Kriege gibt.*

Yan cümlede fiil daima cümlenin sonunda yeralır. Şu fiillerden sonra *daß* ile başlayan yan cümleler gelebilir:

denken, daß ...	Ich denke, daß wir Berlin besichtigen.
wissen, daß ...	Du weißt, daß es Kriege gibt.
es ist schön, daß ...	Schön, daß Sie da sind.

Dialoglardan bazı söyleyiş biçimleri

etwas nicht wissen: Sie wissen ja noch nicht, daß Ex wieder da ist.
Das freut mich sehr.
Was machen Sie denn morgen?
einen Vorschlag machen: Ich mache Ihnen einen Vorschlag.
Einverstanden?

Berlin hakkında bazı bilgiler

Siegessäule: Berlin'in göklerini, Zafer Tanrıçası'nın bir sütun üstünde yükselen altın kaplamalı heykeli süsler. Bu anıt, o tarihe kadar bölünmüş bağımsız devletler olarak yaşayan Almanların, 1871 yılında birleşmelerinin ve önceki üç savaşın anısına dikilmiştir. İkinci Alman İmparatorluğunun 1871'de kuruluşu üzerine Berlin başkent ilan edilmişti.

Andreas, Dr. Thürmann'a telefon ediyor. Dr. Thürmann ile Andreas sözleşiyorlar: Birlikte Berlin'de 100 numaralı otobüsle bir gezi yapacaklar. Bu otobüs, Zoo İstasyonundan hareket ediyor ve Berlin'in görülecek en önemli yerlerinden dolaşarak Alexander Alanına geliyor.

Andreas: Guten Abend, Herr Dr. Thürmann. Hier ist Andreas Schäfer.
Dr. Thürmann: Guten Abend, Herr Schäfer. Sind Sie schon in Berlin?
Andreas: Ja, wir können eine Woche in Berlin bleiben.
Dr. Thürmann: Schön, daß Sie in Berlin sind.
Andreas: Wir sind jetzt erst bei Freunden von mir.
Dr. Thürmann: Sagten Sie *wir*?
Andreas: Ach so, Sie wissen ja noch nicht, daß Ex wieder da ist.
Dr. Thürmann: Das freut mich sehr! Was machen Sie denn morgen?
Andreas: Ich denke, daß wir Berlin besichtigen.
Dr. Thürmann: Ich mache Ihnen einen Vorschlag: Wir können zusammen mit dem Hunderter-Bus fahren. Der fährt vom Zoo zum Alex. Das ist eine sehr schöne Tour durch Berlin.
Ex: Alex? Wer ist Alex?
Andreas: Das ist ein Platz, der Alexanderplatz. Entschuldigen Sie, Herr Dr. Thürmann.
Dr. Thürmann: Schon gut: sagen wir, morgen um 10^{00} am Bahnhof Zoo?
Andreas: Und wo genau?
Dr. Thürmann: An der Bushaltestelle, einverstanden?
Ex: Einverstanden.
Andreas: Also, bis morgen!

Ex, hayranlıkla bir "Melek" keşfediyor: Ama Ex'in melek sandığı, 1871 yılında dikilmiş olan zafer anıtı. Almanya ile Fransa arasındaki savaşların ve dağınık Alman devletlerinin birleşmesinin anısına dikilmiş.

Ex: Schau mal, da oben ist ein Engel.
Dr. Thürmann: Ex, das ist die Siegessäule.
Ex: Warum heißt die so?
Andreas: Ex, du weißt, daß es Kriege gibt – leider.
Dr. Thürmann: Und auch früher gab es Kriege. Und die Siegessäule ist ein Denkmal für einen Sieg – nach dem Krieg zwischen Deutschland und Frankreich.
Andreas: Das ist sehr lange her, das war 1871.
Ex: Und dann?
Dr. Thürmann: Das war die Geburtsstunde von Deutschland.
Ex: Wieso? Hat es Deutschland vorher nicht gegeben?
Andreas: Doch, aber anders. Das waren viele kleine Staaten, aber nicht ein Staat.
Dr. Thürmann: Und Berlin war seit 1871 die Hauptstadt von Deutschland.
Ex: War oder ist?
Andreas: Beides.
Ex: Das verstehe ich nicht...

Sözcükler ve deyimler

die Woche	hafta
daß	ki
freuen (jemanden freut etwas)	sevindirmek (bir şey, birini sevindiriyor)
besichtigen	gezip görmek
einen Vorschlag machen	bir öneride bulunmak
der Vorschlag	öneri, teklif
der Hunderter-Bus (= der Bus Nummer 100)	yüz numaralı otobüs
die Tour	tur, gezi
durch Berlin	Berlin'in içinden
Wo genau?	Tam olarak nerede?
die Bushaltestelle	otobüs durağı
einverstanden	anlaştık
der Engel	melek
die Siegessäule	zafer sütunu
das Denkmal	anıt
der Sieg	zafer
Deutschland	Almanya
zwischen	arasında
Frankreich	Fransa
Das ist lange her.	Çok oldu. Çok eskidendi.
die Geburtsstunde	doğuş saati
der Staat, die Staaten	devlet, devletler
die Hauptstadt	başkent
beides	her ikisi, her ikisi de

Alıştırmalar

1 Aşağıdaki unsurlarla ilk dialogu yeniden oluşturun. (Çözüm anahtarında yanıtı yok.)

Andreas:
1. Dr. Thürmann anrufen
2. eine Woche in Berlin bleiben können
3. erst bei Freunden sein
4. Berlin besichtigen wollen

Dr. Thürmann:
1. Vorschlag machen
2. zusammen mit Hunderter-Bus fahren
3. schöne Tour durch Berlin
4. Bus vom Alex zum Zoo

Beispiel

1. Dr. Thürmann anrufen: Andreas ruft Dr. Thürmann an. / Ich rufe jetzt mal Herrn Dr. Thürmann an.

2 İkinci dialoga ilişkin eksik kavramları tamamlayın.

Siegessäule

1871: Krieg zwischen _____ Denkmal für einen _____

_____
von Deutschland

vorher

Deutschland nicht ein _____
sondern viele kleine _____

seit 1871

Berlin _____
von Deutschland

3 Ana cümledeki fiili, *daß* bağlacını kullanarak, akkusativ tümleç oluşturacak yan cümlelerle bağlayın.

1. Sie wissen ja noch nicht: Ex ist wieder da.
Sie wissen ja noch nicht, daß Ex wieder da ist.
2. Andreas denkt: Er besichtigt Berlin.
3. Andreas sagt: Er kann eine Woche in Berlin bleiben.
4. Andreas glaubt: Es gibt Kriege – leider.
5. Dr. Thürmann sagt: Der Bus fährt vom Zoo zum *Alex*.
6. Andreas weiß: Man nennt den Alexanderplatz *Alex*.
7. Dr. Thürmann erzählt: Die Siegessäule ist ein Denkmal für einen Sieg.
8. Andreas berichtet: Das war 1871.
9. Man kann sagen: Das war die Geburtsstunde von Deutschland.

4 Aşağıdaki fiillerle *daß* formülünü kullanarak cümleler oluşturun. (Çözüm anahtarında yanıtı yok.)

Glück haben, daß ...
erfahren, daß...
beachten, daß ...
erklären, daß...
glauben, daß...
wissen, daß ...
sagen, daß ...
wollen, daß ...
denken, daß...
hoffen, daß...
merken, daß ...
versprechen, daß ...

Beispiel

Ich habe Glück, daß ich nicht krank bin. Andreas hat Glück, daß Ex wieder bei ihm ist. ...

5 Aşağıdaki sıfatları, birer *daß* cümlesiyle bağlayın.

traurig sein, daß ...
froh sein, daß ...
glücklich sein, daß ...
böse sein, daß ...
seltsam, daß ...
phantastisch, daß ...
wunderbar, daß ...
komisch, daß ...

Beispiel

Ich bin traurig, daß Ex weg ist. Bist du traurig, daß Ex weg ist?
Traurig, daß Ex weg ist!

6 Aşağıdaki unsurları birbiriyle bağlayıp, fiilleri uygun biçime getirerek cümleler kurun.

Bus	sein	an den Krieg
Krieg	sein	vom Zoo zum *Alex*
Siegessäule	fahren	die Geburtsstunde von Deutschland
1871	zerstören	die Hauptstadt von Deutschland
Berlin	sein	Denkmal
Kirche	Erinnerung sein	Kirche